

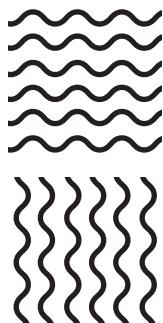
СЕНТЕК®*air*

СТ-65J07 | СТ-65J09 | СТ-65J12 |
СТ-65J18 | СТ-65J24 | СТ-65J30



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҰСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ОҚСАҚПОҒЫЛЫ ӘӨЛҮҮСҮРЧС

СПЛИТ-СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА
АУАНЫ КОНДИЦИОНЕРЛЕУДІҢ СПЛИТ-ЖҮЙЕСІ
УПЛЮС ОЗОРГИЧИЛІК ՀԱՄԱԿԱՐԳ



СЕРИЯ СТ

Подробную информацию на других языках можно скачать, отсканировав QR-код



РУССКИЙ

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением

системы кондиционирования воздуха ТМ СЕНТЕК!

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию о правильной и безопасной эксплуатации прибора. Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора. Систему кондиционирования воздуха типа сплит (далее - сплит-система) должны монтировать только квалифицированные специалисты.

Пожалуйста, не пытайтесь произвести монтаж самостоятельно. Неквалифицированный монтаж может привести к неправильной работе прибора или выходу его из строя!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Для поддержания комфортной температуры в помещении.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к системам кондиционирования воздуха в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Используйте соответствующий источник питания согласно информации, указанной в паспортных данных, в противном случае могут произойти серьезные сбои в работе прибора или может возникнуть пожар.
- Ваша сеть электропитания обязательно должна иметь заземление.
- Не допускайте загрязнение вилки электропитания. Всегда плотно вставляйте вилку в розетку электросети. По причине загрязненной или неплотно вставленной вилки может произойти возгорание или поражение электротоком.
- Если вы длительное время не используете прибор, в целях безопасности выньте вилку из розетки.
- Во время работы прибора не пытайтесь отключить его, используя автоматический выключатель или вытаскивая вилку из розетки – в результате искры может возникнуть пожар.
- Вилка электропитания должна быть плотно вставлена в розетку. В противном случае это может привести к поражению электрическим током, перегреву и даже взорваннию.
- Не спутывайте, не скручивайте и не тяните за сетевой шнур – это может привести к его повреждению. Неисправный сетевой шнур может привести к поражению электрическим током или к пожару.
- Не используйте удлинители и не включайте прибор в розетку, в которую включены другие потребители электроэнергии.
- При возникновении неполадок сначала отключите прибор при помощи пульта дистанционного управления (ПДУ), а затем отключите его от электросети.
- Не трогайте поворачивающиеся лопасти. Они могут зажать ваш палец, а также это может привести к повреждению деталей прибора.
- Не прикасайтесь к кнопкам на внутреннем блоке прибора влажными руками.
- Никогда не вставляйте палки и другие посторонние предметы в отверстия на корпусе прибора во время его работы – это может привести к травме и выходу прибора из строя.

- Не устанавливайте никакие предметы (особенно сосуды с водой либо другими жидкостями) на наружный или внутренний блок прибора.
- Не промывайте прибор водой – это может привести к поражению электротоком.
- При одновременной работе прибора и приборов с открытым пламенем (газовая плита и т.п.) следует часто проветривать помещение. Недостаточное проветривание может привести к нехватке кислорода.
- Не допускается попадание потока воздуха на газовые горелки и плиты.
- Никогда не допускайте детей к работе с прибором.

ОСТОРОЖНО!

- Не устанавливайте прибор под прямыми солнечными лучами.
- Не блокируйте входное или выходное воздушные отверстия – это снизит охлаждающую или нагревающую способности и может привести к выходу прибора из строя.
- Длительное пребывание под потоком холодного воздуха приведет к ухудшению Вашего физического состояния и вызовет проблемы со здоровьем.
- Во время работы прибора закройте окна и двери, иначе охлаждающая и нагревающая способности будут снижены.
- Данный прибор запрещается устанавливать в помещениях с повышенной влажностью, а также в местах выделения паров агрессивных химических веществ!
- При повреждении сетевого шнура или иного другого узла прибора немедленно отключите его от электрической сети. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал. В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдении перечисленных в данном руководстве правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации сплит-систем: транспортировать наружные блоки кондиционеров необходимо ТОЛЬКО в вертикальном положении, внутренние блоки могут быть размещены при перевозке как горизонтально, так и вертикально. Неправильная перевозка может грозить прибору заломом трубок, а также перетеканием компрессорного масла по магистрали фреоноконтура. Все эти факторы провоцируют некорректную работу оборудования и его преждевременный выход из строя. Если внешний блок сплит-системы все-таки транспортируется в горизонтальном положении (но ни в коем случае не вверх дном!), его необходимо перед установкой на несколько часов разместить вертикально, не вынимая из заводской упаковки.

ВНИМАНИЕ!

- Данная система кондиционирования воздуха может использоватьсь только в бытовых целях!
- При возникновении чрезвычайной ситуации в работе прибора (запах гари, посторонний шум и т.п.) немедленно отключите его от электросети.

- Риск поражения электротоком! Никогда не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт прибора – это может привести к поражению электротоком.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Система кондиционирования воздуха типа «Сплит»:
 - Наружный блок – 1 шт.
 - Внутренний блок – 1 шт.
- Монтажная панель внутреннего блока – 1 шт.
- Пульт дистанционного управления (ПДУ) – 1 шт.
- Средства для монтажа (лента ПВХ, гусак, спиральная гофрированная труба, декоративное пластиковое кольцо, 4 накидные гайки, монтажная мастика) – 1 комплект
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Фильтры:
 - Компонентный фильтр (угольный, формальдегидный, витаминный) – 1 шт.
 - Сетчатый фильтр – 2 шт.
- Поставляются опционально:
 - Батарея для ПДУ – 2 шт.
 - Антибактериальный фильтр – 1 шт.
 - Фильтр с ионами серебра (silver-ion) – 1 шт.
 - Катехиновый фильтр – 1 шт.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

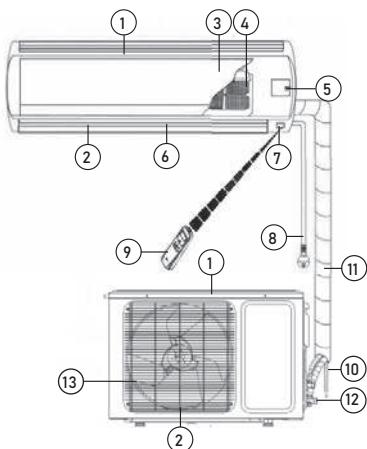
УСТРОЙСТВО СПЛИТ-СИСТЕМЫ

Внутренний блок

1. Выходное воздушное отверстие
2. Входное воздушное отверстие
3. Лицевая панель
4. Воздушные фильтры
5. Кнопка ручного запуска
6. Жалюзи
7. Приемник сигнала
8. Шнур питания
9. ПДУ
10. Дренажный шланг
11. Хладагент/Труба для жидкости

Наружный блок

12. Отсеченный клапан
13. Решетки выходных воздушных отверстий



4. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

ФУНКЦИЯ РУЧНОГО ЗАПУСКА

Если пульт дистанционного управления был утерян или сели батарейки, Вы можете воспользоваться кнопкой ручного запуска.

Для этого аккуратно приподнимите переднюю панель внутреннего блока и кратковременно нажмите кнопку ручного запуска (3). Сплит-система начнет работать в автоматическом режиме (AUTO). Повторное нажатие на кнопку ручного запуска приведет к выключению прибора.



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Подробную информацию по использованию пульта дистанционного управления можно скачать, отсканировав QR-код.

УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Для питания ПДУ используются две батареи типа AAA.

Отдвиньте крышку отсека элементов питания и вставьте батареи в соответствии с символами «+» и «-», указанными на стенке отсека. Для замены батарей проделайте ту же операцию.

Примечания

1. При замене не используйте старые батареи или батареи других типов – это может привести к нарушению нормальной работы ПДУ.
2. Если Вы не пользуетесь ПДУ более 1 месяца, извлеките батареи из ПДУ, так как они могут протечь и повредить ПДУ.
3. При ежедневной эксплуатации прибора срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.
4. Производите замену батарей, если отсутствует звуковое подтверждение приема команд дистанционного управления или пропал значок передачи сигнала.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

ВНИМАНИЕ! Перед обслуживанием прибора отключите его от электросети.

УХОД ЗА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛЬЮ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Щадительный уход и своевременная чистка прибора продлевают срок его службы и экономят электроэнергию.

Следуйте следующим рекомендациям во время чистки:

- встаньте на устойчивую поверхность, иначе при падении Вы можете повредить прибор или нанести себе травму;
- во избежание травм при снятии передней панели не прикасайтесь к металлическим деталям корпуса;
- при чистке передней панели прибора и пульта дистанционного управления в случае, если не удается удалить загрязнение сухой салфеткой, воспользуйтесь влажной салфеткой.

Примечания

1. Не промывайте прибор и ПДУ под водой!
2. Не используйте для чистки спиртосодержащие жидкости, бензин, масла или полировочные средства.
3. Не оказывайте сильного давления на поверхность передней панели – это может привести к ее падению.
4. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства или металлические мочалки во избежание повреждения поверхности корпуса прибора.
5. Температура воды не должна превышать 45 °C – это может привести к деформации или потере цвета пластика.

ЧИСТКА ВОЗДУШНЫХ ФИЛЬТРОВ

- Снимите защитные сетки на передней панели прибора. Извлеките воздушные фильтры.
- Очистите фильтры с помощью пылесоса или промойте водой. Если фильтры сильно загрязнены, промойте их теплой водой с использованием мягкого моющего средства. Тщательно просушите фильтры.
- Установите фильтры на место и закройте защитные сетки.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В конце сезона

Необходимо провести следующие действия:

- включите на длительное время сплит-систему в режиме «Вентиляция»;
- после этого отключите прибор от сети;
- очистите воздушные фильтры;
- протрите внутренний и наружный блоки мягкой сухой салфеткой;
- выньте батареи из ПДУ.

В начале сезона

Необходимо выполнить следующие действия:

- убедитесь, что места забора и выпуска воздуха на внутреннем и наружном блоках не заблокированы;
- убедитесь в отсутствии ржавчины и коррозии на наружном блоке;
- убедитесь, что воздушные фильтры очищены;
- подключите прибор к сети;
- установите батареи в ПДУ.

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

1	Сплит-система не запускается	<ul style="list-style-type: none">- Вилка вставлена неплотно в розетку электропитания- Разряжены батарейки в ПДУ- Сработала защита- Недостаточное напряжение электросети
2	Воздух не охлаждается или не нагревается	<ul style="list-style-type: none">- Заблокированы места забора и выпуска воздуха- Температура настроена неправильно- Загрязнен воздушный фильтр
3	Сбои в управлении сплит-системой	При больших помехах (слишком большой уровень статического электричества, сбой в сети электропитания) прибор может работать с перебоями. В этом случае отключите систему кондиционирования от сети и снова включите через 2-3 секунды
4	Не сразу срабатывает	Изменение режима во время работы сработает через 3 минуты
5	Неприятный запах	Во время работы сплит-система может поглотить неприятный запах (например, мебели, сигарет), который выделяется вместе с воздухом
6	Шум текущей воды	<ul style="list-style-type: none">- Вызван циркуляцией хладагента в системе кондиционирования и не является неполадкой- Звук размораживания во время обогрева

7	Звук потрескивания	Звук может быть вызван расширением или сжатием передней панели в результате изменения температуры
8	Из выпускного отверстия распыляется влага	Влага возникает, если воздух в помещении становится очень холодным из-за выпуска холодного воздуха в режиме охлаждения или осушения
9	При запуске режима «Обогрев» воздух поступает не сразу	Сплит-система не готова подавать достаточно теплого воздуха. Пожалуйста, подождите 2-5 минут
10	В режиме обогрева подача воздуха прекращается на 5-10 минут	Прибор автоматически размораживается, снаружи появляются испарения. После размораживания система кондиционирования автоматически продолжит работу
11	ПДУ работает неправильно	<ul style="list-style-type: none">- Есть препятствия между приемником сигнала и ПДУ- Разряжены батарейки

7. МОНТАЖ СПЛИТ-СИСТЕМЫ

ВНИМАНИЕ!

- Перед монтажом оборудования рекомендуется детально ознакомиться с данной инструкцией.
- Работы по монтажу должны производиться только квалифицированным уполномоченным персоналом в соответствии с Правилами устройства электроустановок.
- Сплит-система должна быть надежно заземлена.
- Перед включением сплит-системы тщательно проверьте соединение труб и проводов.
- Запрещается устанавливать прибор в прачечной или ванной комнате.
- Вилка электропитания должна быть доступна после установки прибора.
- При монтаже сплит-системы могут понадобиться детали, не входящие в комплект поставки. Такие детали приобретаются самостоятельно.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

- Вдали от источников тепла, легковоспламеняющегося газа и дыма.
- В хорошо проветриваемом месте.
- На расстоянии не менее 1 м от беспроводного оборудования (например, телевизора, радио и т. д.).
- Крепится на стене, которая может выдержать вес сплит-системы и не будет создавать шума при работе прибора.
- Расстояние между внутренним блоком и полом должно быть больше 2,3 м.
- Проверьте расстояния для установки, как показано на рис. 1.
- Задняя панель внутреннего блока должна быть расположена как можно ближе к стене.

Все чертежи являются схематичными.



Рисунок 1

РАСПОЛОЖЕНИЕ НАРУЖНОГО БЛОКА

- Вдали от источников тепла, легковоспламеняющегося газа и дыма.
- В хорошо проветриваемом месте, защищенном от дождя, снега и прямых солнечных лучей.
- Работа прибора не помешает вашим соседям шумом или водой из дренажной трубы.
- Место установки должно быть в легком доступе для обслуживания наружного блока.
- Наружный блок должен крепиться на прочный и надежный фундамент, который не приведет к увеличению шума или вибраций.
- Для достижения высокой эффективности охлаждения убедитесь, что передняя, задняя, левая и правая стороны прибора находятся на открытой площадке.
- Проверьте расстояния для установки, как показано на рис. 2.

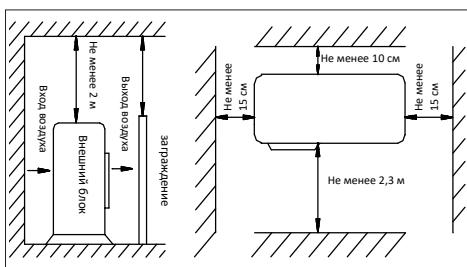


Рисунок 2

РАЗНОСТЬ ВЫСОТ

Убедитесь, что разность уровней (высоты) внутреннего и наружного блоков не более 5 метров (рис. 3).

Если протяженность труб более 7 м, но менее 15 м, необходимо дополнить хладагент в соответствии с таблицей 1.

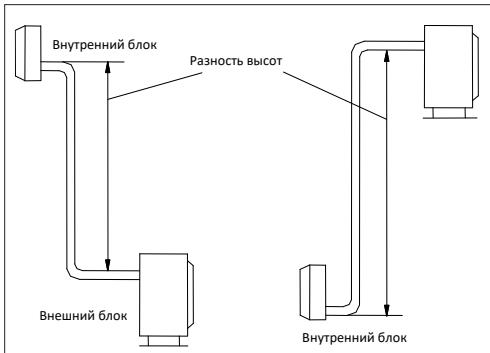


Рисунок 3

УСТАНОВКА МОНТАЖНОЙ ПАНЕЛИ

Расположите металлическую монтажную панель внутреннего блока на стене в соответствии с рис. 4.

Для надежной фиксации монтажной панели в стене должно быть не менее 4 отверстий для крепления. Убедитесь, что монтажная панель выровнена по горизонтали.

Просверлите отверстие в стене, как показано на рис. 5. Отверстие диаметром 70 мм должно быть слегка наклонено наружу.

Отрежьте трубку из ПВХ под небольшим углом длиной немного короче, чем толщина стены, и вставьте ее в отверстие (рис. 5).



Рисунок 4

Таблица 1

Мин. длина трубы (м)	Максимально допустимая длина трубы без дополнительной заправки хладагента (м)	Предельно допустимая длина трубы (м)	Предельно допустимая высота между внутр. и внеш. блоками (м)	Количество дополнительного хладагента (г/м)	
				< 12000 BTU/h	> 18000 BTU/h
2	5	модели: 07/12 - 25 метров, 18/30 - 30 метров	модели: 07/12 - 12 метров, 18/30 - 18 метров	20	30

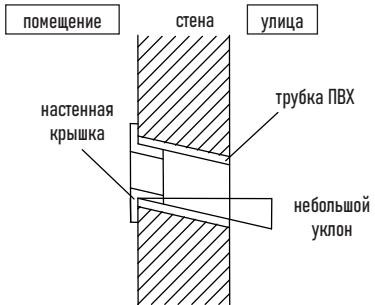


Рисунок 5

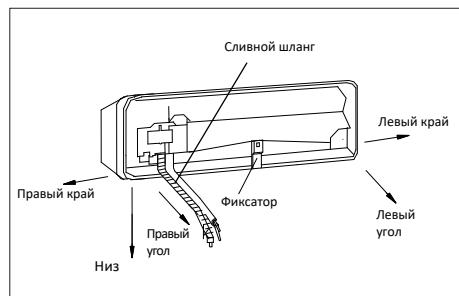


Рисунок 7

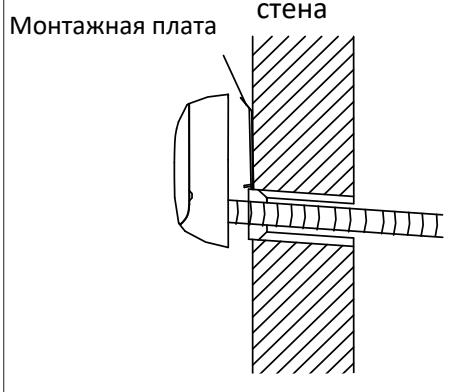


Рисунок 8

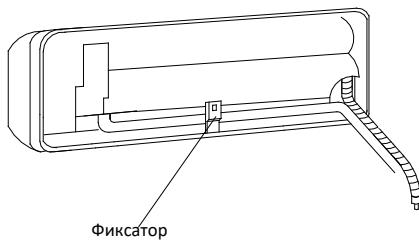


Рисунок 9

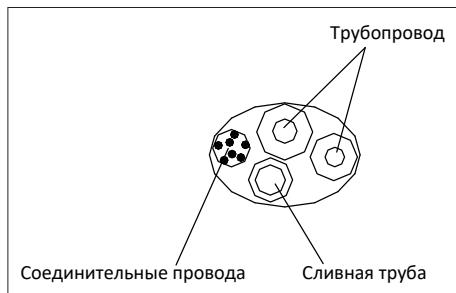


Рисунок 6

УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

Если требуются кронштейны для установки наружного блока, Вам необходимо приобрести их самостоятельно (рис. 10).

- Соберите монтажную раму и опоры с помощью прилагаемых 6 винтов, простых шайб, пружинных шайб и гаек.
- Определите места для монтажа левой и правой опор. Убедитесь, что левая и правая опоры находятся на одном уровне. Просверлите 6 или более отверстий на стене в соответствии с размерами опор сплит-системы.
- Закрепите монтажную раму на стене.
- Закрепите наружный блок с помощью 4 болтов на монтажных кронштейнах. Соединение должно быть плотным и надежным.

- При установке наружного блока его следует подвешивать с помощью тросов, чтобы предотвратить падение.
- При установке или ремонте инструменты и компоненты должны быть защищены от падения.
- Регулярно проверяйте надежность монтажной рамы.

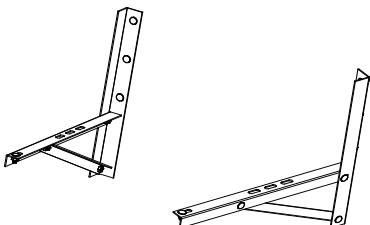


Рисунок 10

СОЕДИНЕНИЕ ТРУБ

- Снимите крышку клапана наружного блока.
- Выровняйте гайку с центром резьбы и плотно закрутите гайку рукой.
- Плотно закрутите гайку торсионным гаечным ключом до щелчка (рис. 11).
- Для подключения трубы рекомендуется использовать торсионный гаечный ключ. Использование обычного гаечного ключа может привести к повреждению резьбового соединения. Для выбора необходимой силы закручивания используйте данные из таблицы 2.
- Радиус изгиба трубы не должен быть слишком маленьким, иначе труба может сломаться, поэтому обслуживающий персонал должен использовать трубогиб для изгиба трубы.
- Не допускайте попадания воды, пыли или песка в трубу.

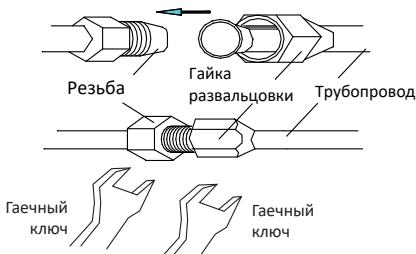


Рисунок 11

Таблица 2

Размер трубы (мм)	Крутящий момент (Н. м)
ф 6.35 (1/4")	15-20
ф 9.52 (3/8")	35-40
ф 12.70 (1/2")	50-55
ф 15.88 (5/8")	68-82

ОБВЯЗКА ТРУБ

- Аккуратно обвязите трубы защитной ПВХ-лентой, стараясь не повредить трубопровод и дренажную трубу.

- Обвязка должна начинаться от нижней части наружного блока к внутреннему блоку.
- Закрепите ПВХ-ленту липкой лентой, для более надежной фиксации.
- Дренажная труба должна быть слегка наклонена вниз, чтобы обеспечить слив воды.
- Если внутренний блок ниже наружного блока, проложите дренажную трубу отдельно, чтобы предотвратить слив воды в дом.
- Закрепите трубы на стене с помощью специальных скоб (рис. 12).
- Закройте внешние отверстия в стене с помощью уплотнительной резинки или шпатлевки.

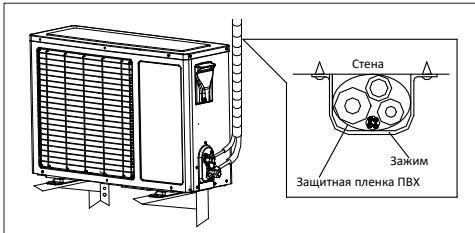


Рисунок 12

ВАКУУМИРОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Влажный воздух в системе охлаждения может вызвать неполадки в работе компрессора.

При монтаже влажный воздух из помещения или с улицы заполняет медные трубы. Если его не удалить, он попадет в систему. В результате компрессор будет работать с большей нагрузкой, что приведет к перегреву.

Наличие влаги также негативно сказывается на работоспособности системы. Это объясняется тем, что фреон, которым заправлена сплит-система, содержит некоторое количество масла для смазки элементов изнутри. Это масло гигроскопично, но напитавшись водой, оно менее эффективно смазывает внутренние элементы, а это приводит к их преждевременному износу.

Удалить воздух из системы можно при помощи вакуумного насоса. Также вам понадобятся трубка высокого давления, группа из двух манометров: высокого и низкого давления (рис. 13).

Не открывая клапанов на управляемых вентилях, ко входу с золотником подключите шланг от вакуумного насоса, включите оборудование. Оно должно работать 15-30 минут. За это время вытягивается весь воздух, пары, остатки азота.

После отключения насоса, закройте вентиль насоса, но не отсоединяйте и оставьте еще на 15-20 минут. Все это время нужно наблюдать за показаниями манометров. Если система герметична, стрелки манометров замрут на месте, изменение давления не произойдет. Если стрелки меняют свое положение, значит, где-то есть утечка и ее необходимо устранить. Найдите ее с помощью мыльной пены и подтяните соединение (обычна проблема находится в месте подсоединения медных трубок к выходам блоков).

Если все нормально, не отключая шланг насоса, полностью открутите клапан, который находится внизу. Внутри системы посыпаются звуки – фреон заполняет систему. Теперь быстро открутите шланг вакуумного насоса. Из клапана может выйти некоторое количество ледяного фреона (выполните это действие в перчатках, чтобы предотвратить обморожение). Затем открутите полностью клапан вверху (где подключена более тонкая трубка).

Установка сплит-системы завершена.

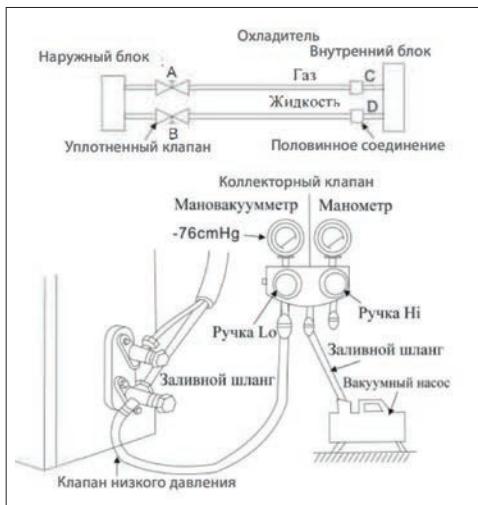


Рисунок 13

ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЕ

Соединительные провода должны соответствовать таблице 3.

1. Внутренний блок.

Откройте верхнюю крышку на максимальное положение.

Снимите крышку электрощитка с прибора. Ослабьте винт на соединительной крышке.

Демонтируйте нажимную пластину.

Подсоедините провода питания и сигнальный провод в соответствии со схемой на стр. 10 и рис. 14.

Плотно закройте винт крышки электрощитка и закройте крышку внутреннего блока.

2. Наружный блок.

Снимите крышку электрощитка.

Подключите соединительные провода в соответствии со схемой на стр. 10 и рис. 14.

Установите крышку электрощитка в исходное положение.

Примечание

- Убедитесь, что все провода надежно подсоединенны, не ослабляются или не разъединяются.

- Приведенные схемы являются общими для всех моделей, и они могут несколько отличаться от Вашей модели.

Таблица 3

Модель		Соединительный силовой кабель	Сигнальный кабель	Кабель питания
≤ 18000 BTU/h	Максимальная длина	10 м	10 м	5 м
≤ 24000 BTU/h	Площадь поперечного сечения	$\geq 2,5 \text{ мм}^2$ $\geq 2,5 \text{ мм}^2$	$\geq 1,5 \text{ мм}^2$ $\geq 1,5 \text{ мм}^2$	$\geq 1,5 \text{ мм}^2$ $\geq 2,5 \text{ мм}^2$

ТАБЛИЦА КОДОВ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Код ошибки	Проблема
E1	Неисправность датчика температуры в помещении
E2	Неисправность датчика (термистора) испарителя наружного блока
E3	Неисправность датчика (термистора) испарителя внутреннего блока
E4	Нарушена коммуникация с двигателем вентилятора внутреннего блока
E0	Защита от пониженного напряжения

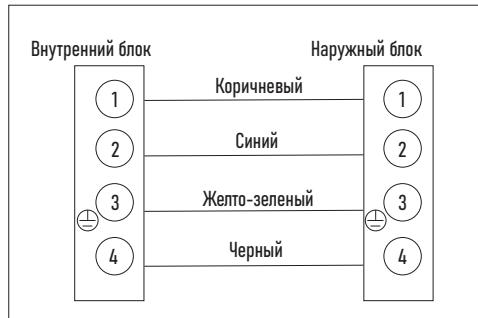


Рисунок 14

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ: ВНУТРЕННИЙ БЛОК

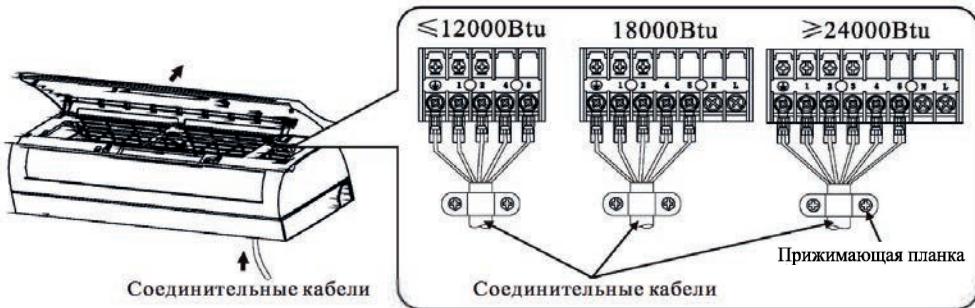
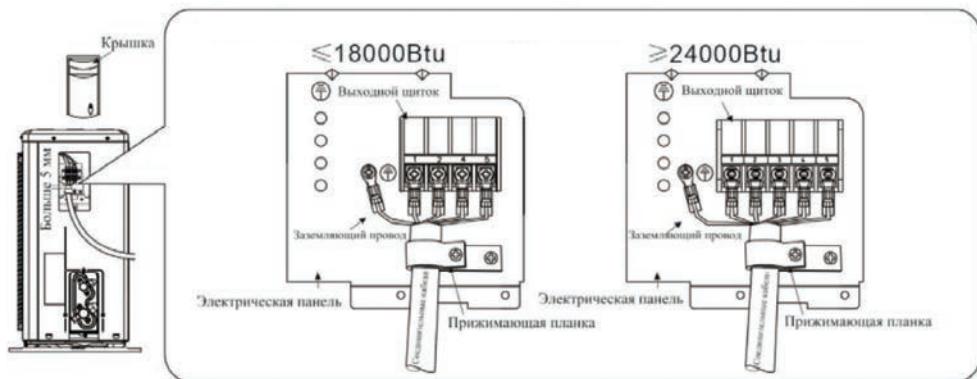


СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ: НАРУЖНЫЙ БЛОК



ХАРАКТЕРИСТИКИ КАБЕЛЕЙ

Модель	Электрический кабель				Межблочный кабель			
	Дли-на, м	Кол-во жил кабе-ля, шт	Сечение, мм^2	Материал внешней оплетки	Дли-на, м	Кол-во жил кабеля, шт	Сечение, мм^2	Материал внешней оплетки
СТ-65J07	1.5	3	1	Поливинилхлорид	4	5	1	Поливинилхлорид
СТ-65J09	1.5	3	1	Поливинилхлорид	4	5	1	Поливинилхлорид
СТ-65J12	1.5	3	1.5	Поливинилхлорид	4	3	1.5	Поливинилхлорид
СТ-65J18	1.5	3	2.5	Поливинилхлорид	4	3	2.5	Поливинилхлорид
СТ-65J24	1.5	3	2.5	Поливинилхлорид	4	3	2.5	Поливинилхлорид
СТ-65J30	1.5	3	2,5	Поливинилхлорид	4	3	2,5	Поливинилхлорид

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		65J07	65J09	65J12	65J18	65J24	65J30
Источник питания		В/Гц	рекомендованный диапазон - 220-240 /-50, допустимый - 198-252 /-50				
Охлаждение	Производительность	BTU/h	7000	9000	12000	18000	24000
		Вт	2300	2800	3600	5350	7500
	Ном. мощность	Вт	700	870	1120	1660	2230
	Ном. ток	А	3.3	3.6	4.9	7.5	10.1
	EER		3.21	3.21	3.21	3.21	3.34
Обогрев	Производительность	BTU/h	7000	9000	12000	18000	24000
		Вт	2400	2900	3600	5450	7600
	Ном. мощность	Вт	660	800	995	1480	2100
	Ном. ток	А	2.9	3.1	4.5	6.8	9.6
	COP		3.61	3.61	3.61	3.61	3.21
Циркуляция воздуха	(м ³ /ч)	600	600	650	900	1250	1200
Компрессор	Тип	Роторный	Роторный	Роторный	Роторный	Роторный	Роторный
	Производитель	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY	HITACHI/HIGHLY	HITACHI/HIGHLY
Хладагент		R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Заправка хладагента	г	475	475	610	1160	1400	1690
Макс. давление на выходе/всасывания	МПа	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15
Предохранитель		плавкий / 3.15 А / 250 В					
Пусковой конденсатор		CBB65 25 мкФ / 450 В / -50/60 Гц					
Уровень шума (внутр. блок)	дБ(А)	21	21	25	26	30	33
Внутренний блок	Габариты (ШxВxГ)	мм	761x295x200	761x295x200	822x295x200	960x316x212	1090x328x227
	Упаковка (ШxВxГ)	мм	818x360x264	818x360x264	818x360x264	878x360x264	1148x390x299
	Вес нетто	кг	7	7.5	8.5	12.5	13.5
	Вес брутто	кг	8.5	9	10	14	15
Уровень шума (наружный блок)	дБ(А)	48	49	50	51	52	56
Наружный блок	Габариты (ШxВxГ)	мм	660x500x265	660x500x265	730x545x285	800x545x315	900x700x350
	Упаковка (ШxВxГ)	мм	773x338x541	773x338x541	773x338x541	913x385x590	938x428x701
	Вес нетто	кг	23	24	27	37.5	50.5
	Вес брутто	кг	25	26	29	39.5	52.5
Класс гидроизоляции (внутр./наруж. блок)	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4
Класс электрозащиты (внутр./наруж. блок)	Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I
Рабочая температура	°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Рабочий диапазон температуры (охл./обогрев)	°C	+16...+49/ -7...+26	+16...+49/ -7...+26	+16...+49/ -7...+26	+16...+49/ -7...+26	+16...+49/ -7...+26	+16...+49/ -7...+26
Класс энергоэффективности	A	A	A	A	A	A	A

9. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

10. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 10 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). Серийный номер находится на корпусе прибора. При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Нур-Султан, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.03454/21 от 20.02.2021 г.



11. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы составляет 36 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.
- 3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
- 4. Случай, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертель, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
 - для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.
 - 5. Настоящая гарантia предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
 - 6. Производитель несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

ҚУРМЕТТІ ТҮТҮНШУШЫ!

Сплит типті ауаны кондиционерлеу жүйесін (бұдан ері – сплит-жүйе) тек білкті мамандар жөндеу керек.

Вз бетіңізben құрастыруға тырыспауызызды өтінеміз. Білктілікіз құрастыру аспалтық жұмыс істемеүіне және іsten шығуна ақелу мүмкін!

АСПАЛТЫҚ АРНАЛАУЫ

Үй-жайда жайлай температуралы ұстап түрүға арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Адам өмірі мен денсаулығына қауіпті жағдайлардың орын алуына, сондай-ақ аспалтық үақытынан бұрын іsten шығуна жол бермеу үшін төменде атапған шарттарды қатаң сақтау керек:

- Сайкес келетін құат беру көзін паспорттық мәліметтерде көрсетілген ақпараттаң сай пайдаланысыз, өйтепеген жағдайда аспал жұмысында күрделі іркілестер орын алуы немесе ерт шығу мүмкін.
- Сіздің электр қуат желісіңіз міндettі түрде жерге тұйықталған болу керек.
- Электр қуат көзі ашасының ластануына жол бермеңіз. Электр желісінің розеткасына ашаны әрқашан толықтай тығызыз. Ашаның ластану немесе толықтай тығызыма себебінен ерт шығу немесе электр тогынан жарақттану мүмкін.
- Егер ғыл аспалты үзақ үақыт бойы пайдаланбасаныз, қауіпсіздік мақсаттарында ашаны розеткадан сұрып тастаңыз.
- Аспалтық жұмыс істей кезінде автоматты айыртысты пайдалана отырып немесе ашаны розеткадан сұра отырып, аспалты айырға тырыспаңыз – ұшқынның нәтижесінде ерт шығу мүмкін.
- Электр қуат көзінің ашасы розеткага толықтай тығызыу керек. Өйтепеген жағдайда, бұл электр тогынан жарақттануға, аспалтың қызыл кетуіне, тілті жануна да ақелу мүмкін.
- Желілік баусымды шырмалдырыңыз, қыспалың және одан тартпанаңыз – бұл оның бүлінүне ақелу мүмкін. Қауалау желілік баусым электр тогынан жарақттануға немесе ертке ақелін соғуы мүмкін.
- Ұзақтыштарды қолданбаңыз және басқа электр энергиясын тұтынушы заттар қосылып тұрган розеткага аспалты қосынды.
- Ақаулықтар орын алған кезде, алдымен қашықтан басқару тетігінің (КБТ) көмегімен аспалты айырыңыз, содан соң оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Айналатын қалақтарды қозғамаңыз. Олар сіздің саусақызызды қысып тастауы мүмкін, сондай-ақ бұл аспал бөлшектерінің бұзылуына ақелін соғуы мүмкін.
- Үлғал қолыңызбен аспалтың ішкі блогындағы батырмаларды баспаңыз.
- Аспал жұмыс істеп тұрган кезде, оның корпусындағы сақылауға таяқ және басқа да бөгде заттарды ешқашан салмаңыз – бұл

жарақат алуға және аспалтың іsten шығуна ақеліп соқтыруы мүмкін.

- Аспалтық сыртқы және ішкі блогына ешқандай заттарды (ақпесе ішінде сұы бар ыдыстарды немесе басқа да сүйкітыларды) орнатпаңыз.
- Аспалты сунен жумаңыз, бұл электр тогынан жарақттануға ақелу мүмкін.
- Аспал пен ашық отпен жұмыс істейтін аспалтың (газ плитасы және т.б.) бір уақытта жұмыс істей кезінде, орынжайды жиі жедетіп түрү керек. Жетекілікіз дәрежеде жедету оттегінің жетіспеуіне ақелу мүмкін.
- Гұа ағынының газ жанағрысы мен плитасына түсініне жол бермеңіз.
- Балаларға аспаллен жұмыс істеге ешқашан рұқсат етпеніз.

МҰҚИЯТ БОЛЫҢЫЗ!

- Аспалты тікелей күн саулеесінің түсегін жеріне орнатпаңыз.
- Ауа кіретін және шығатын саңылауларды бітемеңіз, бұл оның салқыннату немесе айдау қабілетін томендедетіді және аспалтың іsten шығуна ақелу мүмкін.
- Салқын ауа ағынының астында үзақ уақыт түрү сіздің физикалық жағдайыныңда нашарлаудың ақеледі және денсаулығыныңға байланысты маселептер түрірады.
- Аспалты қолданғаннан кейін, орынжайды жедетіпіз.
- Аспалтың жұмыс істей кезінде тереңзептер мен есіктегіді жабыңыз, әйтпесе салқыннату немесе айдау қабілеті томендейді.
- Атапған аспалтың ынғалдырыбы жоғары орынжайды, сондай-ақ жемір химиялық заттардың булары бөлінетін жерлерде орнатуға тыйым салынады!
- Аспалты вз бетіңізben жөндеуге тырыспаңыз. Білкті мамандарға жүгінің. Желілік баусым зақымданған кезде, оны шығарушылардың, авторландырылған сервистік қызметтің немесе білктілігі бар маманың күшімен ауыстырыңыз. Аспал құрлығының білктілікісі жөндеған немесе атапған нұсқаулықтағы аспалтың пайдаланудың қағидаларын сақтамаған кезде, кепілдік жойылады.
- Бұл құрал физикалық және ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі адамдардың (сонын ішінде балалардың) немесе осы құралды пайдалану жөніндегі нұсқамадан өтпеген және оны дұрыс пайдаланбаған жағдайдағы ықтимал қауіптілігі туралы тәжірибелі мен білім жеткілікісі адамдардың пайдалануына ариналмаған. Балалардың құралмен ойнауына рұқсат етпеніз. Құралды қаралысуз қалдырымаңыз.
- Сплит-жүйегерді тасымалдау, сату бойынша ерекше шарттар: кондиционерлердің сыртқы блоктарын TEK тігінен тұрган күйде тасымалдау керек, ішкі блоктарды тасымалдау кезінде көлденең де, тігінен де орналастыруға болады. Дұрыс тасымалдама аспалқа тутікшердің қызылып сыйнуы, сондай-ақ компрессор майының фреонконтур магистралі бойына ағуы сияқты залапдардың қауіп тәндіріү мүмкін. Бұл факторлардың барлығы жабықтың дұрыс жұмыс істемеүіне, оның мерзімінен бұрын іsten шығуна ақелін соғады. Сплит-жүйенің сыртқы блогы сонда да көлденең күйде тасымалданса (бірақ еш уақытта астын үстінен қарастып емес), оны орнатар алдында, зауыттық қаптамадан шығармстан, бірнеше сағатқа тігінен қоя түрү керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Ауаны кондиционерлеудің атапған жүйесі тек тұрмыстық мақсаттарда қолданыла алады!
- Аспалтық жұмысында тетенше жадайлар орын алған кезде (жанған иіс, бөгде шуыл және т.с.), оны дереу электр желісінен ажыратыңыз.

- Электр тогынан жарақаттану қаупі! Ешқашан аспапты өз бетіндеңен жөндеге тырыспаңы, бұл электр тогынан жарақаттануға әкелуі мүмкін.

2. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

- «Сплит» типті ауда кондиционерлеу жүйесі:

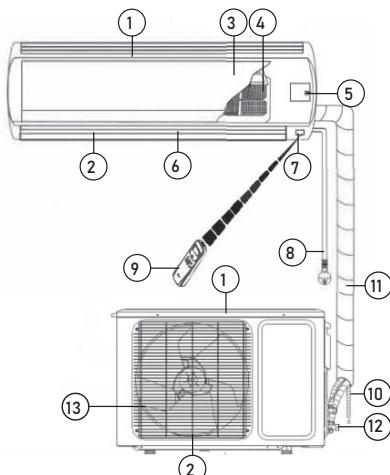
- Сыртқы блок – 1 дана
- Ішкі блок – 1 дана
- Ішкі блоктың монтаждық панелі – 1 дана
- Қашықтан басқару тетігі (КБТ) – 1 дана
- Құрастыруға арналған құралдар (ПВХ таспасы, қазмойын гоф-рленген төккіш құбыры, сөндік пластиктық сақина 4 салмалы сомын, монтаждық мастика) – 1 жиынтық
- Пайдалану жөннідегі нұсқаулық – 1 дана
- Сузгілер:
 - компонентті сузгі (көмірі бар, формальдегидті, дәрүменді) – 1 дана
 - торлы сузгі – 2 дана
- Бөлек жеткізіледі:
 - КБТ-ға арналған батарея – 2 дана
 - бактерияға қарсы сузгі – 1 дана
 - күміс иондары бар сузгі (silver-ion) – 1 дана
 - катехинді сузгі – 1 дана

3. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

СПЛИТ-ЖҮЙЕНИҢ ҚҰРЫЛЫСЫ

Ішкі блок

1. Ауда шығатын саңылау
2. Ауда кіретін саңылау
3. Беткі панелі
4. Ауда сузгісі
5. Қолмен іске қосу батырмасы
6. Жалюзи
7. Сигнал қабылдағыш
8. Қуат беру баусымы
9. ҚБТ
10. Құргатқыш құбыш
11. Салқын агент/сүйіктің қа арналған құбыш
- Сыртқы блок
12. Бөгөу қақпағы
13. Ауда шығаратын саңылаудың торы



4. АСПАПТЫ БАСҚАРУ

ҚОЛМЕН ИСКЕ ҚОСУ ФУНКЦИЯСЫ

Егер қашықтан басқару тетігі жоғалып қалса немесе батареяларды отырып қалса, Сіз қолмен іске қосу батырмасын қолдана аласыз.

Ол үшін ішкі блоктың алдыңғы панелін көтерің және қолмен іске қосу батырмасын (3) қысқаша уақытқа басасыз. Сплит-жүйе автоматты режимде (AUTO) жұмыс істей бастайды. Қолмен іске қосу батырмасын қайтадан басқан кезде, аспап сөндіріледі.



ҚБТ ПАЙДАЛАНУ

Қашықтан басқару құралын пайдалану туралы қосымша акпаратты QR-кодын сканерлеу арқылы жүктеуге болады.

БАТАРЕЯЛАРДЫ ОРНАТУ ЖӘНЕ АУЫСТЫРУ

КБТ-ға қуат беру үшін AAA типті екі батарея пайдаланылады.

1. Қуат беру элементтері болмінің қақпағын ысырыңыз және болімнің қабырғасында көрсетілген «+» және «-» символдарына сәйкес батареяларды салыңыз.

2. Батареяларды ауыстыру үшін де осы операцияны жасаңыз.
Ескерту:

1. Ауыстыру ке зінде ескі батареяларды немесе басқа типті батареяларды қолданбаңыз. Бұл ҚБТ-ның қалыпты жұмыс істейуінің бұзылуы әкелуі мүмкін.

2. Егер Сіз ҚБТ-ны 1 йыдан астам уақыт пайдаланбасаңыз, одан батареяларды алып тастаңыз, себебі олар ағып кетуі және ҚБТ бұлдіріу мүмкін.

3. Аспапты күн сайын пайдаланған кездеңі қуат беру элементтерінің қолданылу мерзімі 6 ай шамасын құрайды.

4. Қашықтан басқару командаларын қабылдаудың дұбыстық растауы болмаса немесе сигнал беру белгішесі жоғалып кетсе, батареяларды ауыстырыңыз.

5. АСПАПҚА ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ ҚОРСЕТУ ЖӘНЕ ОНЫ КҮТУ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспапқа қызмет көрсетер алдында, оны электр желісінен ажыратыңыз.

ІШКІ БЛОКТЫҢ АЛДЫҢҒЫ ПАНЕЛІНЕ КҮТИМ ЖАСАУ

Аспапты мүкіят күту және уақытын тазалау оның қолданылу мерзімін ұзарагында және электр энергиясын үнемдейді.

Тазалау кезінде тәмемделгідей ұсынымдарды ұстаныңыз:

- орныңын жерге тұрақты, айтепселе құлап кетсөніз, аспапты бұзып алуыңыз немесе вәзіндеңі жарақтатуыңыз мүмкін;
- алдыңғы панельді шешіп алу кезінде жарақат алып қалмау үшін, корпустың металл болшелектеріне жақындаамаңыз;
- аспаптың алдыңғы панелін және қашықтан басқару тетігін тазалау кезінде, ласты құрғак, майлықмен сүртпіл алу мүмкін болмаған жағдайда, ылғал майлықты қолданыңыз.

Ескерту

1. Аспап пен ҚБТ-ны сүмен жумаңыз!

2. Тазалау үшін құрамында спирті бар сүйіктьқтарды, бензинді, майды немесе жылтыратын құралдарды қолданбаңыз.

3. Алдыңғы панельдің бетіне қатты қысым түсірмөніз, бұл оның түсіп кетуінің әкелуі мүмкін.

4. Тазалау кезінде аспап корпусының бетін бұлдірмей үшін абразивті тазалау құралдарын немесе металл қырғыштарды қолданбаңыз.

5. Су температурасы 45 °C-ден аспау керек. Бұл пластиктің майлысұна немесе түсінің кетуінің әкелуі мүмкін.

АУА СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ

- Аспалтың алдыңғы панеліндегі қорғаныш торларын шешіп алыңыз. Ауа сұзігілерін шығарып алыңыз.
- Сузгін шашкоршы арқылы тазалаңыз немесе сүмен жуыңыз. Егер сүзі қатты ластанған болса, оны жұмсақ, жуғыш затты қолдану арқылы жылы сүмен жуыңыз. Сузгілерді мұхият кептіріңіз.
- Сузгілерді орынна орнатыңыз және қорғаныш торларын жабыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Маусымның аясында

Келесідей іс-арекеттерді орындау керек:

- сплит-жүйені үзақтақта «Желдету» режимінде қосыңыз;
- осыдан кейін аспалты жепіден айырыңыз;
- ауа сұзігілерін тазартыңыз;
- ішкі және сыртқы блокты жұмсақ құрғақ майлықпен сұртіңіз;
- ҚБТ-дан батареяларды алып тастаңыз.

Маусымның басында

Келесідей іс-арекеттерді орындау керек:

- қоршау орны мен ішкі және сыртқы блоктардағы ауа шығатын жер бұғатталғандағына көз жеткізіңіз;
- сыртқы блокты тот пен коррозия баспағанына көз жеткізіңіз;
- ауа сұзігілерінің тазартылғандығына көз жеткізіңіз;
- аспалты желігі қосыңыз;
- ҚБТ-ға батареяларды орнатыңыз.

6. МҰМКІН БОЛАТЫН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ АДІСТЕРІ

1	Сплит-жүйе іске қосылмайды	<ul style="list-style-type: none"> - Аша электрлік қуат беру розеткасына дұрыс тығызылаған - ҚБТ-дағы батареялардың қуаты таусылған - Қорғаныш іске қосылды - Электр жепісі кернеуінің жеткіліксіздігі
2	Ауа салықындаамайды немесе жылын-байды	<ul style="list-style-type: none"> - Қоршау және ауа шығу жерлері бұғатталған - Температура дұрыс дәлденбеген - Ауа сұзгісі ластанған
3	Сплит-жүйесін басқарудағы іркілістер	Көп кедергілер кезінде (статикалық электрліктің тым жоғары деңгейі, электр қуат беру жепісіндегі іркілістер) аспал үзіліспен жұмыс істейі мүмкін. Бұл жағдайда кондиционерлеу жүйесін жепіден ажыратыңыз және 2-3 секундтан кейін қайта қосыңыз
4	Бірден іске қосылмайды	Аспалтың жұмыс істейі кезінде режимді взергерті 3 минуттан кейін іске қосылады
5	Жағымсыз ісі	Сплит-жүйенің жұмыс істейі кезінде ол жағымсыз істеді (мысалы жиһаз, темекі ісін) жұтып алып, ауамен бірге шығаруы мүмкін

6	Ағып түрған судың шұйлы	<ul style="list-style-type: none"> - Кондиционерлеу жүйесіндегі хладагенттің айналымымен болған және бұл ақаулық болып саналмайды - Жыльтуғ кезінде мұзданған суды еруінің дыбысы
7	Жарылған тәрізді дыбыс	Дыбыс температураның взеруінің натижесінде алдыңғы панельдің кеңеюінен немесе қысылуынан болуы мүмкін
8	Шығу саңылауынан ылғал бүркіт тұр	Салықындау немесе кептіру режимінде салықын ауаның шығуынан орынжайдыға ауа ве салықын болса, ылғал орын алады
9	«Жылыту» режимін іске қосқан кезде, ауа бірден шықпайды	Сплит-жүйе жылы ауаны шығаруға жеткілікті дарежеде дайын емес. 2-5 минут күтілізді етінеміз
10	Жылыту режимінде ауа шығару 5-10 минутта тоқтап қалады	Аспал автоматтаты түрде мұзданған еріп жылында, сыртқында булаңын пайдалаңыз. Мұздан еріп жылынғанин кейін, кондиционерлеу жүйесі автоматтаты түрде жұмысын жалғастырады
11	ҚБТ дұрыс жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> - Сигнал қабылдағышы мен ҚБТ арасында кедергі бар - Батареялардың қуаты таусылған

АҚАУЛЫҚТАР КОДТАРЫ

Қатенің коды	Маселе
E1	Орынжайдығы температура хабаршысында ақау бар
E2	Сыртқы блок буландырышының хабаршысында (термистор) ақау бар
E3	Ішкі блок буландырышының хабаршысында (термистор) ақау бар
E4	Ішкі блок желдеткішінің қозғалтқышымен байланыс бұзылған
E0	Темендегіліген кернеуден қорғалған

7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

МОДЕЛІ		65J07	65J09	65J12	65J18	65J24	65J30	
Куат беру көзі		B/Гц	ұсынылған диапазон - 220-240 /-50, рұқсат етілгені - 198-252 /-50					
Салқындау	Өтінділірі	BTU/h	7000	9000	12000	18000	24000	30000
		Вт	2300	2800	3600	5350	7500	8100
	Ном. қуаттылығы	Вт	700	870	1120	1660	2230	2424
	Ном. ток	A	3.3	3.6	4.9	7.5	10.1	11.4
	EER		3.21	3.21	3.21	3.21	3.21	3.34
Жылыту	Өтінділірі	BTU/h	7000	9000	12000	18000	24000	30000
		Вт	2400	2900	3600	5450	7600	8000
	Ном. қуаттылығы	Вт	660	800	995	1480	2100	2367
	Ном. ток	A	2.9	3.1	4.5	6.8	9.6	10.3
	COP		3.61	3.61	3.61	3.61	3.61	3.21
Аяу циркуляциясы		(м³/ч)	600	600	650	900	1250	1200
Компрессор	Типі		Роторлық	Роторлық	Роторлық	Роторлық	Роторлық	Роторлық
	Өндіруші		TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY	HITACHI/HIGHLY	HITACHI/HIGHLY
Салқындақтыш агент		R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	
Салқындақтыш агент қыю		г	475	475	610	1160	1400	1690
Максималды шығыс қысымы/ сорудың		МПа	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15
Сактандырғыш		балқымалы / 3.15 А / 250 В						
Бастапқы конденсатор		CBB65 25 мкФ / 450 В / -50/60 Гц						
Шу деңгейі (ішкі блок)		дБ(А)	21	21	25	26	30	33
Ішкі блок	Габариттері (ExBxC)	мм	761x295x200	761x295x200	822x295x200	960x316x212	1090x328x227	1100x330x235
	Қамтая (ExBxC)	мм	818x360x264	818x360x264	818x360x264	878x360x264	1148x390x299	1148x390x299
	Нетто салмағы	кг	7	7.5	8.5	12.5	13.5	16
	Брутто салмағы	кг	8.5	9	10	14	15	18
Шу деңгейі (сыртқы блок)		дБ(А)	48	49	50	51	52	56
Сыртқы блок	Габариттері (ExBxC)	мм	660x500x265	660x500x265	730x545x285	800x545x315	900x700x350	825x310x655
	Қамтая (ExBxC)	мм	773x338x541	773x338x541	773x338x541	913x385x590	938x428x701	1008x418x735
	Нетто салмағы	кг	23	24	27	37.5	50.5	50
	Брутто салмағы	кг	25	26	29	39.5	52.5	52
Электрлік қорғаныс класы (ішкі/сыртқы блок)		IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	
Класс электропроизводства (внутр./ наруж. блок)		Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I	
Жұмыс температурасы		°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Жұмыс температурасының диапазоны (салқындау/жылыту)		°C	+16...+49/ -7...+26	+16...+49/ -7...+26	+16...+49/ -7...+26	+16...+49/ -7...+26	+16...+49/ -7...+26	+16...+49/ -7...+26
Энергия тиімділік класы		A	A	A	A	A	A	

КАБЕЛЬ СИПАТТАМАЛАРЫ

Моделі	Электр кабели				Блокаралық кабель			
	Ұзындығы, м	Кабель тарамдарының саны, дана	Кұма, мм ²	Сыртқы өрү материалы	Ұзындығы, м	Кабель тарамдарының саны, дана	Кұма, мм ²	Сыртқы өрү материалы
СТ-65J07	1.5	3	1	Поливинилхлорид	4	5	1	Поливинилхлорид
СТ-65J09	1.5	3	1	Поливинилхлорид	4	5	1	Поливинилхлорид
СТ-65J12	1.5	3	1.5	Поливинилхлорид	4	3	1.5	Поливинилхлорид
СТ-65J18	1.5	3	2.5	Поливинилхлорид	4	3	2.5	Поливинилхлорид
СТ-65J24	1.5	3	2.5	Поливинилхлорид	4	3	2.5	Поливинилхлорид
СТ-65J30	1.5	3	2,5	Поливинилхлорид	4	3	2,5	Поливинилхлорид

8. КОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ, АСПАЛТЫ ЖОЮ

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Қантама да, аспалтың өзі де қайтадан пайдалануға болатын материалдан жасалған. Мұмкіндігінше, оларды жою кезінде қайтадан пайдаланылатын материалдарға арналған контейнерге тастаңыз.

АСПАЛТЫ ЖОЮ

Аспалтың, қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, оны қаралайым түрмистік қалдықтан бөлек жоюға болады. Оны электрондық аспалтар мен электр аспалтарын қайта өңдеуге қабылдайтын арнағы белігіне тапсыруға болады. Атапған аспалтың қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, оны қайта өңдеуге тапсырын соң, материалдар өздерінің жіктелуіне байланысты қайта өңделеді. Электрондық аспалтар мен электр аспалтарын қайта өңдеуге қабылдайтын белімнің тізімін мемлекеттік биліктік муниципалдық органдарынан ала аласыз.

9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІКТІК

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестек пайдаланылған жағдайда, соғығ тұтынушыға сату күнінен бастап 10 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспалты одан ері пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын мәндарға авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымыңың шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер - жылы, 4 және 5 белгілер - өндіріс айы). Сериялық нөмір құрылғының корпусында орналасқан. Аспалтақ қызмет көрсету бойынша маселелер туындағанда немесе аспал бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдауда үйіміңңиң атаптымы: «Moneytor» ЖШС, Нұр-Сұлтан қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Фінінің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.03454/21 – 20.02.2021 ж. бастап.



10. ШЫҒАРУШЫ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импорттаушы: ООО «Ларина-Электроникс». Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚУРМЕТТІ ТҮТҮНШУШЫ!

Барлық аспалтарға кепілдік мерзімі соғығ тұтынушыға сату күнінен бастап 36 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құрапалдық жарагымдығын растайды және өндірушінің кінасінен тұындаған барлық қауаларды тегін жою бойынша міндеттемен взіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ ҚОРСЕТУШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жаранды:

- үлгінің атаяу, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық, кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыры, сатуы фирмалық мөрі және кепілдік талондағы сатуышы фирмасының екілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатыл алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарда көрсетілген құжаттар ұсынылаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Тольық, емес, анық, емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын взіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жаранды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құрапалды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
- 3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құрапалды баптауды қамтывайды.
- 4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

 - механикалық зақым;
 - құрылғының табиғи тозуы;
 - пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате өрекеттері;
 - дұрыс орнату, тасымалдау;
 - табиғи апарат (найзағай, врт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатуыш мен дайындаушыға тауелсіз басқа да себептер;
 - аспалтың ішіне бөгде заттардың, сүйектыштардың, жәндіктердің түсү;
 - әкілетті емес тұлғалардың конструктивті ауыстыруларын жәндеуі немесе енгізу;

- аспалты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық, қолдану деңгейінен асып түседі), аспалты мемлекеттік техникалық стандарттарға сайкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік жөнелерге қосу;
 - бұйынын, таменде санамаланған керек-жақартарының істен шығы, егер оларды аудыстыру конструкциямен көздесе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:
 - а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық, батареялар, куат беру элементтері (батареялар), сыртқы куат беру блоктары және зарядтау құрылыштары;
 - б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-тю, қаптар, белдіктер, сәмкелер, торлар, пышақтар, колбапар, тарелкелер, тұтылар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сініршітер);
 - батареялардан жұмыс істейтін аспалтар үшін-жарамсыз немесе сарқыған батареялармен жұмыс істеу;
 - аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспалтар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген закынданулар.

5. Осы кепілдікте өндірушү қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дарежеде шектемейді.

6. Өндүрүшү, егер бүл бүйімдү пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайларда, адамдарға, Үй жаңуарларына, тұтынушының және/немесе взге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жадана көлтірлген зиян үшін; тұтынушының және/немесе взге үшінші тұлғалардың еңсөрімейтін жүш жағдайларының, қасақана және/немесе абайсызда арекеттері (арекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталықта жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

21357

የኢትዮጵያ

Տեղադրման աշխատանքները պես է իրականացվեն միայն որակավորված լիազորված մասնագետի կողմից՝ Եւեկտրական տեղադրման կանոններին համապատասխան:

Սի փորձեք ինքնուրոյն տեղադրել սարքը:
Ոչ որակվորված տեղադրումը կարող է հանգեցնել
սարքի վխալ գործարկմանը կամ խափանմանը:

ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿԸ

Տարածքում (սեևակում) հարմարավետ շերմաստիճան պահպանելու համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԿՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻԶՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար՝ Վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարք կազմակացնելու կամ դադարեցնելու համար անհրաժեշտ է խստորեն ասհանակ սորոկ Նշված պայմանները՝

- Օգոստի թիվ համապատասխան Էլեկտրաներգիայի աղյուրու տեխնիկական անձնագրի մեջ նշված տեղեկության համաձայն, հակառակ դեպքում լուրջ անսարքություն կարող է առաջանակ կամ հրուել բնակչել:

- Եթե Ելեկտրամատակարարման ցանցը պետք է անվայսում հողացու ուժենք:
 - Թույլ մի տվեր, որ Ելեկտրական խորց կեղտոտվի: Միշտ ամոր տեղադրե խորց Ելեկտրան վարդակի մեջ: Կեղտոտված կամ ոչ ամոր միացված խորց կարող է հանգեցնել հրդեհի բռնվածան կամ Ելեկտրան ցցւման:
 - Եթե չեր օգտագործում սարք երկար ժամանակ, ապա անվանակույթան Նկատուումներից ենթույլ անշատեր խորց վարդակից:
 - Սարքի աշխատանքի ժամանակ մի փորձեք անշատեր այլ՝ օգտագործելով ապոռմատ աշխատիչը կամ դրու քաշելով խորց վարդակից. Կայծը կարող է հրդեհ առաջանալ:
 - Անհրաժեշտ է ամոր տեղադրե Ելեկտրական խորց վարդակի մեջ: Համապատ դեպքում դա կարող է հանգեցնել Ելեկտրական ցցւման, գերուաքաման և նոյնիկ հրդեհի բռնվածան:
 - Մի խճճեր, մի սեղմեր և մի քաշեր հոսանքի լարը, որպասից լիսաւել այլ կամաց հոսանքի լարը կարող է հանգեցնել Ելեկտրական ցցւման կամ հրդեհի բռնվածան:
 - Մի օգտագործեր երկարացման լրացր և մի միացներ սարք վարդակին, որին միացված են Ելեկտրան ներդիմայի այլ պայմաններ:
 - Խնդիրներ աշխատանույթում դեպքում և անշատեր սարք հետականացման վահանակով. Հետո անշատեր այն Ելեկտրացանցից:
 - Մի դիմացեր պատուի թխաներին,դրամ կարող են սեղմեր Ձեր մասը, և դա կարող է նաև հանգեցնել սարքի մասերի վկանակը:
 - Մի դիմացեր սարքի բլոկի ներքին կոնդակներին թաց ձեռքերով:
 - Սարքը աշխատանքի ընթացքու երերե մի տեղադրե ձողիկներ և այլ կողմնակի առարկաներ կորպուս անցրեի մեջ: Դա կարող է վկանել և փշացնել սարք:
 - Մի տեղադրե որևէ առարկաներ (հատկապես զորով կամ այլ հետկնական լցված անոթներ) սարքի արտաքին կամ ներքին բլոկի վկա:
 - Մի վկացերե սարքը ջրով. դա կարող է Ելեկտրական ցցւում առաջանալ:
 - Մյս սարք և բաց կրակով աշխատող սարքեի (գազօշակ և այլն) միաժամանակյա աշխատանքի դեպքում անհրաժեշտ է հանձնական օդափոխիտ տարածքը: Անրավարար օդափոխությունը կարող է հանգեցնել թթվածիկ պակասի:
 - Թույլ մի տվեր, որ ոդի հոսք ընկնի գագի այրիչների և վարարանների վրա:
 - Երբեք մի բոլցարերե երեխաներին գործարկել սարքը:

կամ սոյն ծեռագրկում նշված օգտագործման կանոնները չպահպանելու դեպքում երաշխիքը չփարկվում է:

- Սարքը և այլ սահմանափակված չէ ֆիզիկական կամ մոռավոր սահմանափակված կարողություններ ունեցող անձանց, եթեաների կամ նման սարքեր օգտագործում բավարար փոփոք չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործման ցուցումներ չեն ստուգել այս անից, ով պատասխանատու է իրենց ավագության համար:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Այս որակի իրավունք համակարգը կարելի է օգտագործել միայն կենցարային նպաստակերպվ:
- Սարքի օգտագործման ընթացքում առաջացած արտակարգ իրավիճակների դեպքում (վաշելահոտ, կողմանակի աղմուկ և այլն) անմիջապես անշատեք այս ելեկտրական ցանցից:
- Ելեկտրական ցցումների վտանգ: Եթեք մի փորձեք ինքնուրուն վերահսկողել սարքը, դա կարող է հանգեցնել ելեկտրական ցցուման:

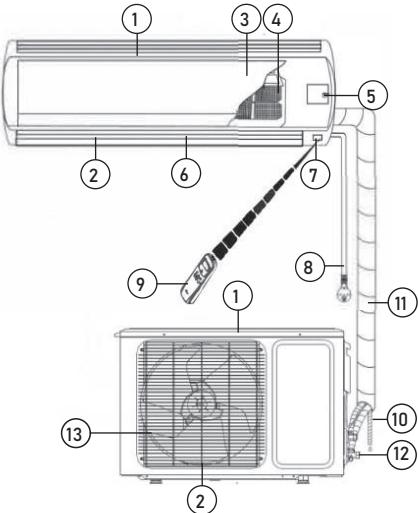
2. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՑԻՈՆԹՅՈՒՆ

- Օրակի իրավունք «Սպիլի» տեսակի համակարգ՝
 - Արտաքին բլոկ - 1 հատ
 - Տեղային բլոկ - 1 հատ
- Տեղային բլոկի մոնտաժային վահանակ - 1 հատ
- Տեղակառավարման վահանակ - 1 հատ
- Տեղային ագրծիքներ (ՊՎԳ ժապավեն, S-ածու խողովակ, ջրահեռացման ձաւլավոր խողովակ, դեկրուատիվ պլաստիկ օրով, 4 վրադիր ամրողակ, ամրացման մաժիլ) - 1 հավաքածու
- Օգուագործողի ծնննարկ - 1 հատ
- Ֆիլտրեր՝
 - Բաղադրիչ զտիչ (ածխային, ֆորմալիեֆիդային, վիտամինային) - 1 հատ:
 - ցանցային զտիչ - 2 հատ
- Մատակարարվում են առանձին՝
 - Հեռակառավարման վահանակի մարտկոց - 2 հատ
 - հակաբակտերիալ զտիչ - 1 հատ
 - արձարի իոններով զտիչ (silver-ion) - 1 հատ
 - կատենիկի զտիչ - 1 հատ

3. ՍՊՈԼԻՏ-ՀԱՍԱԿԱՐԳ ՍԱՐԳԵ ԿԱՌՈՒԹՎԱԾՔԻ ՆԱԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ներդնել բլոկ

1. Օդի ելք
2. Օդի մուտք
3. Դիմային վահանակ
4. Օդի ֆիլտր
5. Ձեռքով մեկնարկելու կոճակ
6. Ընդունակագոյն
7. Ազդանշանի ընդունիչ
8. Հնասրի արք
9. Հեռակառավարման վահանակ
10. Ջրահեռացման փորոյակ
11. Առանձնելու կամ հեղուկի խողովակ
- Արտաքին բլոկ
12. Ալքանիչ փական
13. Օդի ելքի ցանց



4. ՍԱՐԳԵ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒՄԸ

ԶԵԽՈԹԿ ՄԵԿՆԱՐԿԵԼՈՒ ԳՈՐԾԱՌՈՒԹՅԱՅՑ

Եթե հեռակառավարման վահանակը կրոյն է կամ մարտկոցները ասպակելի են, կարող եք օգտագործել ծեռով մեկնարկելու կոճակը:

Դա անելու համար գգուշորեն բարձրացրեք Ներդնել բլոկի աջջկի վահանակը և կարծառեք սեղմեք ծեռով մեկնարկելու կոճակը (3): Սպիլի համակարգը կայսի աշխատել ավտոմատ ռեժիմում (AUTO): Զեխով մեկնարկելու կոճակը կրոյն սեղմելու դեպքում սարքը կանչատվի:

ԶԵԽԱԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ԿՈԴԱՍԱԵՐԸ

Հեռակառավարման օգտագործման մասին մանրամասն տեղեկություններ կարենի է սերենենի QR-կոդը սկանավորելոց հետո:

ՄԱՐՏԿՈՑՆԵՐԻ ՏԵՂԱՐՐՈՒՄԸ ԵՎ ՓՈԽԱՐԻՆՈՒՄԸ

Հեռակառավարման վահանակը գրութակելու համար օգտագործվում են երկու AAA մարտկոցներ:

Բացեց մարտկոցի խցիկի կափարիչը և տեղադրեք մարտկոցները՝ ցատ խցիկի պատին նշված «+» և «-» խորհրդակիշների:

Մարտկոցները փոխելու համար հետևեք նույն ընթացակարգին:

Նշում

1. Մարտկոցները փոխելու մի օգտագործեք հին կամ այլ տեսակի մարտկոցներ: Դա կարող է հանգեցնել հեռակառավարման վահանակի անսարքությանը:
2. Եթե 1 ամից ավելի շեր օգտագործում հեռակառավարման վահանակը, ապա համեր մարտկոցները քակի որ դրանք կարող են արտահոսել և վաստել հեռակառավարման վահանակը:
3. Սարքի ամենօրյա օգտագործման դեպքում մարտկոցի ծառայության ժամկետը մոտ 6 ամին է:
4. Փոխեք մարտկոցները, եթե հեռակառավարման հրամանների ծայնային հաստատում չկա կամ ազդանշանի փոխանցման պատկերակը անհետացել է:

5. ԱԱՐՔԻ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄԸ ԵՎ ԽՆԱՄՔԸ

ՈՒԾԱՂՐՈՒԹՅՈՒՆ! Տեխնիկական սպասարկումից առաջ անջատեք սարքը Ելեկտրական ցանցից:

ՆԵՐՁԻՆ ԲԼՈԿԻ ՂԱՄԱՅԻՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ԽՆԱՅՔԸ
Սարդի մանրակրկին խնամքը և ժամանակին մաքրումը
Եղագացնում են դրա ծառայության ժամկետը և խնայում
Ելեկուահետպահն:

Մաքրելիս ուշադրություն դարձրեց հետևյալ խորհուրդներին:

- սարքը սրբելիս կանոնեց կյայուն մակերևույթի վրա, այսպահ ընկերությունը դեպքում կարող եք վնասել սարքը կամ վնասել ինչպես դեպք, ուղարկելու ժամանակաշրջանում:
 - դիմային վահանակը հանելիս վնասվածք չստանալու համար մի դիմաքը կրոպակի մետաղական մատերիլ,
 - սարքի դիմային վահանակը և հեռակառավարման վահանակը մարդուն օգտագործեք խոնակ կողոր, եթե հնարավոր չէ մարդու կողոր չոր կողորով:

Եղիսաբետ

1. Մի լվացրեք սարքը և հեռակառավարման վահանակը ջրով:
 2. Սարդեխում մի օգտագործեք ալկիհոլ, թենգին, յուր կամ լար:
 3. Ուժեղ ճնշում մի գործադրեք դիմային վահանակի մակերեսի վրա. այս կարող է ընկերել:
 4. Սարդեխում մի օգսագործեք կոչո՞ն մաքո՞ն միջոցներ կամ մետայա ապունքեր, քանի որ դա կարող է վնասել սարքի մակերեսը:
 5. Զքի շերտաստիճանը չպետք է գերազանցի 45 °C: Կա կարող է հանգեցնել պատսիկ մակերեսի դեֆորմացիային կամ գոլուստափակմանը:

ՕՐԻ ՖԻԼՄԻ ՄԱԳՐՈՒՄԸ

1. Բարձրացրեք դիմային վահանակը մինչև վերջ, ապա բարձրացրեք օդի ֆիլտրի դուրս ցցված մասը և հանեք այլ:
 2. Մարզեք ֆիլտրը փոխեկուով կամ լվացրեք ջրով: Եթե ֆիլտրը շատ կեղտոտ է, լվացրեք այն տաք ջրով և մեղմ լվացը միշտ շեշտերիք: Մասրակիտ շրուացրեք ֆիլտրը սովորու տեղում:
 3. Փոխեք ֆիլտրը և համեստ դիմային վահանակը:

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ

Սեղոնի ավարտին

Անհրաժեշտ է կատարել հետևյալ գործողությունները՝

- Երկար ժամանակով՝ միացրեց սպիտի համակարգը «ՕԱՓՈԽՈՒԹՅՈՑԻՆ» ռեժիմում,
 - հետո անշատեր սարքը Ելեկտրական ցանցից,
 - մարդեր որի ֆիլտրը,
 - մարդեր Ներքին և արտաքին բլոկերը չոր, փափուկ անձեռներիկ,
 - հանու լուսավորությունը հեռասարարականում մասնաւոր:

Անգլիական

Եվրոպական և լայնաշխատ հետուակա գործողություններ՝

- համոզվեր, որ ներիմն և արտաքին բլոկերի օդի ընդունման ու արտանետման տեղերը արգելափակված չեն,
 - համոզվեր, որ արտաքին բլոկը ժամկոտված և քայլայված չէ,
 - համոզվեր, որ օդի ֆիլտրը մաքրված է,
 - միացնե՞ք սարքը Էլեկտրական ցանցին,
 - տեղադրե՞ք մարտկոցները հեռակառավարման միանալիք մեջ:

6. ՀՆԱՐԱԿՈՐ ԱՆՍԱՐԸՆ-ԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՎ ԴՐԱՆՑ ԼՈՒԾՄԱՆ ԵՂԱԿԱԿՆԵՐԸ

1	Սպիրո համակարգը չի միանում	- խողոց ամենը միացված է Եթերոսկալան վարդակին - հեռավայակարման պահանակի մարտկոցները լիցքաբահված են - միացել ե պաշտպանական համակարգը - Եթերոսկացին մեջ բավարար լարում չկա
2	Օդը չի սառում կամ չի տաքածում	- օդի ընթացան և արտասեռան տեղուոց արգեսահակած են - շերմասնիճամ միայն է կարողավորված - օդի ֆիլտր կնեռութափած է
3	Սպիրո համակարգի կառավարան խափանումներ	Եթե շատ խափանումներ կան (չափազանց մեծ ստատիլ Եթերոսկալան վարդին, Եթերոսկալան վարդակարարն անշատումներ), սարքը կարող է աշխատել ընթացանումներում: Այս ներքում անշատու օդրաբանի համակարգը Եթերոսկալան ցանցից և 2-3 վարյակն անց կրկին միացնեք այս
4	Միանգամիջ չի միանում	Աշխատանքի ընթացքում ռեժիմի փոփոխությունները կգրգիռ 3 րոպե անց
5	Shaw հոստ	Սպիրո համակարգը աշխատանքի ընթացքում կարող է կանելու տաք հոստերը (օդիսակ՝ կահոյքի, ծխախոտի), որոնց արտաքանիլմ են որպես փշելիս
6	Հոսող ջրի աղմուկ	- պայմանավորված է օդրակալիչ համակարգում սառնագնեսնոյի շրջանառությամբ և անսարքությունն չէ - շերման ընթացքում հայեցման ձայնն է
7	Շաքքրոցի ծայս	Ջայնը կարող է առաջանալ շերմանահամակի փոփոխության արդյունքում դիմային վահանակի ընլայնմանը կամ ծծկույթից
8	Եթրի անցքից խոնակությունը է տարածվում	Խոնավությունը առաջանում է, եթե սենյակի որոյ շատ է սառում և առեցնում կամ չորացնման ռեժիմում սարքը օդի արտաքանիլմ հետևանքով
9	«ԶԵՈՒՐՑՈՒՄ» ռեժիմը գործարկելիս ողը միացածից դուրս չի գալիս	Սպիրո համակարգը պատրաստ չէ բավարար քանակությամբ տաք որ ապահովելու հնդրությունը սպասել 2-5 րոպե
10	Զեռուցման ռեժիմում ողի հոսքը կամ է առնում 5-10 րոպե	Սարքը ինքնարերաբար հալչում է, արուաքին մասներին գործիչն ունի հայտնվելու: Տաշելուց հետո օդրակալիչ համակարգը կշաբանակի ինքնարերաբար աշխատել
11	Հեռակառավարման համակարգը միայն է աշխատում	- ազգային վայրությունիչ և հեռակառավարման վահանակի միջև խցնդնելուն կան - մարտկոցները լիցքաբահված են

ԱՆԱՐՁՈՒԹՅԱՆ ԿՈԴԵՐ

Սիմվի կոդ	Խնդիր
E1	Սենյակային ջերմաստիճակի տվյալի անսարքություն
E2	Արտաքին բուկի գուրշիացուցիչի տվյալի (թերմիստորի) անսարքություն
E3	Ներքին բուկի գուրշիացուցիչի տվյալի (թերմիստորի) անսարքություն
E4	Ներքին բուկի օդափոխիչի և շարժիչի կապի խաթառում
E0	Ցածր լարման պաշտպանություն

7. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹՅԱԳԻՐԸ

ՄՊԴԵԼ		65J07	65J09	65J12	65J18	65J24	65J30
Սննդման աղբյուրը		Վ/Հց	Առաջարկվող միջակայքը - 220-240 /~50, թույլատրելի միջակայքը - 198-252 /~50				
Սառեցում	Արդյունավետությունը	BTU/h	7000	9000	12000	18000	24000
		Վտ	2300	2800	3600	5350	7500
	Նոմինալ հզրությունը	Վտ	700	870	1120	1660	2230
	Նոմինալ հոսանքը	Ա.	3.3	3.6	4.9	7.5	10.1
	EER		3.21	3.21	3.21	3.21	3.34
Զենուցում	Արդյունավետությունը	BTU/h	7000	9000	12000	18000	24000
		Վտ	2400	2900	3600	5450	7600
	Նոմինալ հզրությունը	Վտ	660	800	995	1480	2100
	Նոմինալ հոսանքը	Ա.	2.9	3.1	4.5	6.8	9.6
	COP		3.61	3.61	3.61	3.61	3.21
Օդի շրջանառությունը		(Վ/Ճ)	600	600	650	900	1250
Կոմպրենտ	Տեսակ	Պոտովոր	Պոտովոր	Պոտովոր	Պոտովոր	Պոտովոր	Պոտովոր
	Արտադրող	TOSHIBA/ GMCC	TOSHIBA/ GMCC	TOSHIBA/ GMCC	HITACHI/ HIGHLY	HITACHI/ HIGHLY	HITACHI/ HIGHLY
Սառնագենստ		R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Սառնագենստի լիցքավորում		գ	475	475	610	1160	1400
Առավելագույն ելքի/Ներծծման մոշկը		ՄՊա	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15
Ապահովիչ		հայեցում / 3.15 Ա / 250 Վ					
Ակտուալ կոնդենսատոր		SVV65 25 μF / 450 V / ~ 50/60 Հց					
Աղմուկի մակարդակը (Ներքին բուկ)		ԴԲ (Ա)	21	21	25	26	30
Ներդիմակ	Չափերը (ԼxԲxԸ)	մմ	761x295x200	761x295x200	822x295x200	960x316x212	1090x328x227
	Փաթեթավիրումը (ԼxԲxԸ)	մմ	818x360x264	818x360x264	818x360x264	878x360x264	1148x390x299
	Զտաքաշը	կգ	7	7.5	8.5	12.5	13.5
	Համախառն քաշը	կգ	8.5	9	10	14	15
Աղմուկի մակարդակը (Արտաքին բուկ)		ԴԲ (Ա)	48	49	50	51	52
Արտաքին ԲԻԿ	Չափերը (ԼxԲxԸ)	մմ	660x500x265	660x500x265	730x545x285	800x545x315	900x700x350
	Փաթեթավիրումը (ԼxԲxԸ)	մմ	773x338x541	773x338x541	773x338x541	913x385x590	938x428x701
	Զտաքաշը	կգ	23	24	27	37.5	50.5
	Համախառն քաշը	կգ	25	26	29	39.5	52.5

Զքամեկուացման դասակարգը (Արդիին / արտօնաժնի բյուլ)		IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4	IPX4/IPX4
Էլեկտրական պաշտպանության դասակարգը (Արդիին / արտօնաժնի բյուլ)	Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I
Սահմանվող ջերմաստիճանի միջակայքը	°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Ջերմաստիճանի գրոթող միջակայքը (սամեցում / չշեռլուց)	°C	+16...+49/-7...+26	+16...+49/-7...+26	+16...+49/-7...+26	+16...+49/-7...+26	+16...+49/-7...+26	+16...+49/-7...+26
Էլեկտրախանայության դասակարգը		A	A	A	A	A	A

ՄԱԼՈՒՄԻ ԱՌԱՋԱՎԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

Մոդել	Էլեկտրական մալուխ				Միջբանկային մալուխ			
	Երկարություն, մ'	Միավորների քան-սպառել մարդիկի, կտոր	Բաժին, մմ ²	Արտաքին հյուսքի նյութ	Երկարություն, մ'	Միավորների քան-սպառել մարդիկի, կտոր	Բաժին, մմ ²	Արտաքին հյուսքի նյութ
CT-65J07	1.5	3	1	Պոլիվինիլ քլորիդ	4	5	1	Պոլիվինիլ քլորիդ
CT-65J09	1.5	3	1	Պոլիվինիլ քլորիդ	4	5	1	Պոլիվինիլ քլորիդ
CT-65J12	1.5	3	1.5	Պոլիվինիլ քլորիդ	4	3	1.5	Պոլիվինիլ քլորիդ
CT-65J18	1.5	3	2.5	Պոլիվինիլ քլորիդ	4	3	2.5	Պոլիվինիլ քլորիդ
CT-65J24	1.5	3	2.5	Պոլիվինիլ քլորիդ	4	3	2.5	Պոլիվինիլ քլորիդ
CT-65J30	1.5	3	2.5	Պոլիվինիլ քլորիդ	4	3	2.5	Պոլիվինիլ քլորիդ

8. ԾՐՁԱԿԱՆ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ՊԱՇՏՈԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐԳԻ
ՀԱՆՁԵՍՈՒՄԸ ՎԵՐԱՍԴԱԿՄԱՆ

Սարդ ծառայության ժամկետը լրասալոց հետո այն կարելի է առանձնացնել ստվարական կենսագոյացին բաղկուներից և հանձնել Եկեղեցական սարքերի ընդունման հատուկ կետ պերամանելու համար:

9. ԱԵՐՏԻՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԱԲԵՐՆԵՐԸ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Սյունակը ծանալության մասնաւոր 10 տորի է՝ և սկսած այս վերջնական սպառողիվ վաճառելու անարդիք, եթե ապահով օգտագործենաւ և սովոր ծննդականում ՀՀված ցուցանիշին և գործող տեխնիկական չափակիշերն իիսոն համապատասխան: Ծանալության մասնաւոր ավարտից հետո դիմեր ձեր մոտական սպառակըման կենսորոն՝ սարքի հետաքան շահագրնության վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Սպառակի առաջարկության ամսաթիվը ՀՀված է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերով՝ տարի, 4 և 5 նիշերով՝ արտադրության մայիս): Սերիական համարը գտնվելու է սարքի մասնաւորություն: Սարքի սպառակըման մասնաւոր դիմեր հազարն կամ դրա առաջրության դիպունու դիմեր ՄՏ CENTEK-ի լիազորված սպառակըման կենսորոն: Կենսորոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աշխացության ծանալությունների հետ կայ հաստատություն մշցնցներ հեռ՝ +981-24-00-178, VK vk.com/centek_krd: Գիտակի սպառակըման կենսորոն՝ ՄԴԸ «Լարիան-Աւրիկի», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքը ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝ №
EAEC RU C-CN.BE02.B.03454/21 ից 20.02.2021 թ.:

10. ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներմուծող՝ ООО Կարինա-Էլեկտրոնիքս: **Հասցե՝** Ռուսաստան
350080, գ. Կրասնոդար, ռու. Դեմիւսա, 14: Հեռ. +7 (861)
2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 36 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Սկզբան երաշխիքային շուրջունը արտադրող հաստատում Է այս սարքի սպասուև կալությունը և պարտավորվում է ալմինար մակարդակությունում:

ԵՐԱԾԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիք գործում Ե գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի թօնորինակ երաշխիքային կտրոն՝ Նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը պահպանելով վաճառքով լցոնելության կիրար և վաճառքով ընկերության ներկայացնելու հաջողակացությունը Երաշխիքային կորոնի վրա, կիրաբեր յուրաքանչյուր կորոնով կորոնի վրա, գլորոյի դրամագրությունը։ Արտադրողը հրավասու Է մերժել Երաշխիքային սպասարկում մեր Նշված փաստաթերող չներկայացնելու դեպքում, նաև եթե դրացւով Նշված տեղեկությունը թերի, մասնաւոր կամ համապատասխան է։



- Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքով
- պետք է սարքը օգտագործել ծեռարկությամբ նշված ցուցումներին իշխան հանձնառականամբ,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոց տանը:
4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 - մեխանիկական վնասվածքներ,
 - սարքի ընականն մաշվմ ժամանակի ըսթացքով,
 - օգտագործման պայմանների չպահպանմամբ կամ վիայ գործողություններ սեփականատիրոց կողմից,
 - սխալ տեղադրում, բեռնահիճարում,
 - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես և այլ վաճառողից և արտադրողից չնախած այլ պատճառներ,
 - կորմակի առարկաների, հեղուկների, միջաների ընկնելը սարքի մեջ,
 - վեռանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
 - սարքի օգտագործումը այրովնեսիրուակ (ծակրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցարային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը եւեկտրամատակարարման հետահարդրակացական և կարելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
 - ապահով հենուկ պարագաների փշացու, եթե դրանց փոխարինումը և սփառանումը է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապահովագուման հետ՝
 - ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, եւեկտրամատական տարեր (մարտկոցներ), եւեկտրամատումներ, արտադրին բոլովներ և լիցքավորիչներ,
 - բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողորակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեթավաք պարետ, փիտորեր, հոտի կանչներ),
 - մարտկոցներով աշխարհող սարեթի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
 - կոտավիչ մարտկոցներով աշխառող սարեթի դեպքում կոտավիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների հասկումների պատճառով առաջացած վիաներ:
 - 5. Այս եռաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելում սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
 - 6. Արտադրողը պատահանանալությունը չի կրում մարդկանց, ընտակի կենդանիներին սպառողի կամ երրորդ անձանց գործողությունների (անգրծության), ֆորսմաժրային հանգանակությունների արդյունքում:
 - 7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքրու վիճակում (սարքի վրա չպեսոք է լինեն սննդի մաշղրդներ, փոշի և այլ կեղուեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирмасың мекенжайы / Қиабаннан Әңбеттөрүлөр / Һауыт /
Сатуучунун дареги / Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Э. және телефоны /

Фамилия атының-ақпаратының-жүргізгішін / ғана телефону /

Сатып алушунун аты-жөнү жана телефону / Full name and phone number of the buyer

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра /

Осы жыртылмалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады /
Зеңбілшішіл қарточка заполнена представителем сервисного центра /

Бул жыртылган талондорду өкүл толтурат тейлөө борбору /

These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ҰТЫЛЫПТАРАҒАСЫН СЕРИЯСЫ / РЕМОНТТЫҢ ТҮРҮ /
TYPE OF REPAIR

[Large empty rectangular box for filling in the type of repair.]

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ҰТЫЛЫПТАРАҒАСЫН
СУЛАЙ-СИЛАСЫН АЛУУ КҮНҮ / DATE OF RECEIPT

[Large empty rectangular box for filling in the date of receipt.]

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНІ / ҰТЫЛЫПТАРАҒАСЫН АЛУУ КҮНҮ /
RELEASE DATE

[Large empty rectangular box for filling in the release date.]

М. П.

**Гарантийный талон / Кепілдік талоны / Երաշխիքային կտրոն /
Кепилдик картасы / Warranty certificate №**

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Назар аударыңыз! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз!

Ուշադրություն: Վաճառողից պահանջեք ամբողջությամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները

Attention! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Көнүл буруңу! Сатуучудан кепилдик талону жана жулунуп кеткен талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн сурانабыз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

Изделие / Бұйым / Աշրակ / Продукт / Product

Модель / Үлгү / Մոդել / Model /
Моделі

Серийный номер /
Serial number
Сериялық нөмірі / Сериялық саны/

Дата продажи / Сату күні / Date of sale /
Қарашаорғы айдашылғы /
Сатылған күнү

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /

Сатуши-фирма толтырыады / Бул талондор сатуучунун өкулу тарабынан толтурулат / Қарашының Ең жаңы шарттар менен



ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ / ԱՌԱԿԵ / ВИРІБ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / МОДЕЛЬ /
МЛГУ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫК НӨМІРІ / ҰСТСҮЧ / СЕРИЯЛЫҚ САНЫ / SERIAL NUMBER

см. шильдик на внутреннем блоке кондиционера / кондиционердің ішкі блогындағы налді қараңыз / кондиционердин ички бөлгүндегі таблицаны караңыз / see the nameplate on the indoor unit of the air conditioner / үшін оғыралыжің үтепнұл мәжүрінің алғашын дағысынаны

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КУНІ / ЧИЗДЕРІН ҚИШІЛГАН / САТЫЛГАН КУНУ / DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ПЛЮС/ЮС СНГ/СОВЪ-АЗОВЪ / САТУШЫ / VENDORS

M. □